II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 23ης Ἀπριλίου 1982

περί καθορισμοῦ ὁρισμένων διατάξεων ἐφαρμογῆς τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου περί ἐναρμονίσεως τῶν διαδικασιῶν ἐξαγωγῆς τῶν κοινοτικῶν προϊόντων

(82/347/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ὁδηγία 81/117/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης Φεβρουαρίου 1981 περί ἐναρμονίσεως τῶν διαδικασιῶν ἐξαγωγῆς τῶν κοινοτικῶν προϊόντων (1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 21 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, γιά τόν ἀκριβή καθορισμό τῶν ὑποχρεώσεων τίς ὁποῖες ἀναλαμβάνει, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3 τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ, ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως ἐξαγωγῆς, πρέπει νά καθορισθεῖ τό περιεχόμενο τῆς ἐν λόγω διασαφήσεως καθώς καί τά ἔγγραφα πού πρέπει νά ἐπισυναφθοῦν στήν τελευταία·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ὀρθή ἐφαρμογή τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν καθώς καί ὅλων τῶν ἄλλων κοινοτικῶν διατάξεων πού διέπουν τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων, εἶναι ἀναγκαῖο νά καθοριστοῦν πρακτικές καί ὁμοιόμορφες λεπτομέρειες ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων τήν ὁποία δύναται νά διενεργεῖ ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία δυνάμει τοῦ ἄρθρου 9 τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ καί ἰδίως τή λήψη δειγμάτων, τήν ὁποία δύναται νά διενεργεῖ στό πλαίσιο τῆς ἐξετάσεως αὐτῆς ἡ ἐν λόγω ὑπηρεσία·

ὅτι πρέπει ἰδίως νά προβλεφτοῦν μέτρα γιά τήν ἀντιμετώπιση ἐνδεχόμενης ἀρνήσεως ἐκ μέρους τοῦ καταθέτη τῆς διασαφήσεως νά παραστεῖ, ἐφόσον τοῦ τό ζητήσει ἡ Τελωνειακή Ὑπηρεσία, στήν ἐν λόγω ἐξέταση καί στήν ἐν λόγω δειγματοληψία, οὕτως ὥστε νά διακανονιστεῖ ἡ ἐκκρεμότης·

ὅτι, λαμβανομένων ὑπόψη τῆς μεγάλης σημασίας, πού ἔχουν γιά τήν ὀρθή ἐφαρμογή τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν καί ὅλων τῶν ἄλλων κοινοτικῶν διατάξεων πού διέπουν τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφος 1 τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ, τά ἀποτελέσματα τῆς ἐπαληθεύσεως ἐκ μέρους τῆς Τελωνειακῆς Ὑπηρεσίας, τῆς διασαφήσεως ἐξαγωγῆς καί τῶν ἐγγράφων πού ἐπισυνάπτονται σ' αὐτήν, πρέπει νά καθορισθεῖ ὁ τρόπος μέ τόν ὁποῖον ἡ ἐν λόγω ὑπηρεσία θά πρέπει νά ἀναφέρει τά ἀποτελέσματα αὐτά ἐπί τῆς διασαφήσεως·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ὁμοιόμορφη ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 13 τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ, σύμφωνα μέ τίς ὁποῖες ἡ Τελωνειακή Ὑπηρεσία χορηγεῖ τήν ἄδεια ἐξαγωγῆς μόνον ἐφόσον ἔχει βεβαιωθεῖ, κατά περίπτωση, ὅτι οἱ ὑπολογισθέντες δασμοί κατεβλήθησαν ἤ παρεσχέθη ἐγγύηση γι' αὐτούς, πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ κανόνες πού πρέπει νά τηροῦνται ἀπό τήν ἐν λόγω ὑπηρεσία ὅταν αὐτή χορηγεῖ ἄδεια ἐξαγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων χωρίς νά ἔχει τά ἀποτελέσματα τῶν ἐλέγχων, τούς ὁποίους διενήργησε·

ὅτι οἱ διατάξεις τῆς παρούσας ὁδηγίας ἐφαρμόζονται μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1736/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης Ἰουνίου 1975 περί τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν της (2) καί τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2102/77 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου 1977 περί τῆς καθιερώσεως κοινοτικοῦ ἐντύπου διασαφήσεως ἐξαγωγῆς (3)· ὅτι οἱ διατάξεις αὐτές δέν εἶναι ἀντίθετες μέ τίς εἰδικές διατάξεις ἀπό τίς ὁποῖες ἐξαρτᾶται ἡ χορήγηση ἐπιστροφῶν καί λοιπῶν ποσῶν ὀφειλομένων κατά τήν ἐξαγωγή, τά ὁποῖα ἔχουν συσταθεῖ στά πλαίσια τῆς κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς·

(1) ΕΕ ἀριθ. L 83 τῆς 30. 3. 1981, σ. 40.

(2) ΕΕ ἀριθ. L 183 τῆς 14. 7. 1975, σ. 3.

(3) ΕΕ ἀριθ. L 246 τῆς 27. 9. 1979, σ. 1.

ὅτι οἱ διατάξεις τῆς παρούσας ὁδηγίας εἶναι σύμφωνες μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς τῆς Γενικῆς Τελωνειακῆς Νομοθεσίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

'Η παρούσα ὁδηγία καθορίζει ὁρισμένες διατάξεις ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 3, τοῦ ἄρθρου 9, τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφος 1 καί τοῦ ἄρθρου 13 τῆς ὁδηγίας 81/177/ΕΟΚ, ἡ ὁποία καλεῖται στό ἑξῆς «βασική ὁδηγία».

ΤΙΤΛΟΣ I

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΔΙΑΣΑΦΗΣΕΩΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Ἄρθρο 2

1. Τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 τῆς βασικῆς ὁδηγίας καί πού πρέπει νά περιέχονται στή διασάφηση εἶναι τά ἀκόλουθα:

α) Τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως καί, ἄν αὐτός ἐνεργεῖ γιά λογαριασμό τρίτου, οἱ νομικοί ὅροι ὑπό τούς ὁποίους αὐτός ἐνεργεῖ, ἐφόσον ἡ ἔνδειξη αὐτή εἶναι ἀναγκαία γιά τόν καθορισμό τοῦ προσώπου πού ὑποχρεοῦται νά καταβάλει τούς ἐνδεχόμενους ἐξαγωγικούς δασμούς·

β) τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ ἐξαγωγέως τῶν ἐμπορευμάτων, ἐφόσον πρόκειται γιά πρόσωπο ἄλλο ἀπό τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως·

γ) γιά τά ἐμπορεύματα πού εὑρίσκονται ὑπό τελωνειακό καθεστώς, ἡ ἀναφορά στό καθεστώς αὐτό·

δ) ὁ ἀριθμός, ἡ φύση, τά σήματα καί οἱ ἀριθμοί τῶν δεμάτων πού περιέχουν τά διασαφηθέντα ἐμπορεύματα ἤ, ἄν πρόκειται γιά μή συσκευασμένα ἐμπορεύματα, ὁ ἀριθμός εἰδῶν πού ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῆς διασαφήσεως ἤ ἡ ἔνδειξη «χύδην», ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, καθώς καί οἱ ἐνδείξεις πού εἶναι ἀναγκαῖες γιά τήν ἀναγνώριση τῶν ἐν λόγω μή συσκευασμένων ἐμπορευμάτων·

ε) ὁ τόπος ὅπου εὑρίσκονται τά διασαφηθέντα ἐμπορεύματα, ἐφόσον τό κρίνει ἀναγκαῖο ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία·

ζ) ἐάν πρόκειται γιά ἐμπορεύματα πού ὑπάγονται στήν κοινή γεωργική πολιτική, ἡ κλάση ἤ ἡ διάκριση πού ἔχουν καταταγεῖ τά ἐμπορεύματα στήν ὀνοματολογία τοῦ κοινοῦ τελωνειακοῦ δασμολογίου ἤ, ἐνδεχόμενα, στήν εἰδική γεωργική ὀνοματολογία πού πρέπει νά χρησιμοποιεῖται γιά τή σχετική πράξη καθώς καί ἡ περιγραφή τῶν ἐν λόγω ἐμπορευμάτων σύμφωνα μέ τίς εἰδικότερες διακρίσεις τῆς χρησιμοποιουμένης ὀνοματολογίας ἤ μέ ὅρους ἀρκετά συγκεκριμένους, πού νά ἐπιτρέπουν στήν τελωνειακή ὑπηρεσία νά καθορίζει ἀμέσως καί χωρίς ἀμφιβολία ὅτι αὐτά ἀντιστοιχοῦν ἀκριβῶς στή δηλωθείσα κλάση ἤ διάκριση·

η) ἐάν πρόκειται γιά ἐμπορεύματα ἄλλα ἀπό ἐκεῖνα πού ἀναφέρονται στό σημεῖο ζ, ἡ ἐπαρκῶς ἀκριβής περιγραφή τους, ὥστε νά καθίσταται δυνατή ἡ ἀναγνώριση καί ὁ ἔλεγχός τους·

θ) ἐάν πρόκειται γιά ἐμπορεύματα πού ἐπιβαρύνονται μέ ἐξαγωγικούς δασμούς ἤ γιά ἐμπορεύματα γιά τά ὁποῖα θά ζητηθεῖ ἡ χορήγηση ἐπιστροφῶν ἤ ἄλλων ποσῶν κατά τήν ἐξαγωγή, πού ἔχει θεσπιστεῖ στό πλαίσιο τῆς κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς, οἱ ποσοτικές ἐνδείξεις καί τά συμπληρωματικά στοιχεῖα πού ἐνδεχομένως θά χρειάζονταν γιά τήν ἐφαρμογή τῶν δασμῶν αὐτῶν ἤ γιά τόν ὑπολογισμό τῶν ἐν λόγω ἐπιστροφῶν ἤ ἄλλων ποσῶν·

ι) ἡ χώρα προορισμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1736/75·

κ) ὁ ἀριθμός σειρᾶς τοῦ ὁποίου προηγοῦνται τά διακριτικά τοῦ Κράτους μέλους ἐκδόσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς ἤ προκαθορισμοῦ πού ὑποβάλλεται σύμφωνα μέ τίς σχετικές διατάξεις τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς·

λ) κάθε ἄλλη ἀναγκαία πληροφορία γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων πού διέπουν τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων.

2. 'Εκτός τῶν στοιχείων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, τά Κράτη μέλη δύνανται νά ἀπαιτοῦν, ὥστε νά ἀναφέρονται στή διασάφηση:

α) τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ παραλήπτη τῶν ἐμπορευμάτων·

β) ὁ συντελεστής τοῦ ἐξαγωγικοῦ δασμοῦ πού ἐνδεχομένως ἐφαρμόζεται στό διασαφηθέν ἐμπόρευμα·

γ) ἐνδεικτικά, τό ποσό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν, ὅπως τό ὑπελόγισε ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως.

Ἄρθρο 3

1. 'Η τελωνειακή ὑπηρεσία δύναται, ἐφόσον τό κρίνει ἀναγκαῖο, νά ἀπαιτεῖ κατά τήν κατάθεση τῆς διασαφήσεως τήν προσκόμιση τῶν ἐγγράφων μεταφορᾶς ἤ, κατά περίπτωση, τῶν ἐγγράφων πού ἀφοροῦν τό προηγούμενο τελωνειακό καθεστώς.

Δύναται, ὁμοίως, νά ἀπαιτεῖ, ἐφόσον ἕνα καί τό αὐτό ἐμπόρευμα περιέχεται σέ περισσότερα δέματα, τήν προσκόμιση πίνακα ὅπου ἀναφέρεται τό περιεχόμενο τῶν δεμάτων ἤ ἰσοδύναμο ἔγγραφο γιά κάθε δέμα.

2. Τά ἔγγραφα πού ἐπισυνάπτονται στή διασάφηση πρέπει νά φυλάσσονται ἀπό τήν Τελωνειακή 'Υπηρεσία, πλήν ἀντιθέτων διατάξεων ἤ ἐκτός ἄν ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως δύναται νά τά χρησιμοποιήσει γιά ἄλλες πράξεις. Στήν τελευταία αὐτή περίπτωση ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία λαμβάνει ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα οὕτως ὥστε τά ἐν λόγω ἔγγραφα νά δύνανται νά χρησιμοποιηθοῦν περαιτέρω μόνο γιά τήν ποσότητα ἤ γιά τήν ἀξία γιά τήν ὁποία ἐξακολουθοῦν νά ἰσχύουν.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΣΑΦΗΣΕΩΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Α. Ἔλεγχος τῶν ἐγγράφων

Ἄρθρο 4

Ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῆς ἐξετάσεως πού πραγματοποιεῖ πρίν κάνει ἀποδεκτή τή διασάφηση γιά νά βεβαιωθεῖ ὅτι κανένα στοιχεῖο δέν ἐμποδίζει τήν ἀποδοχή τῆς διασαφήσεως, προβαίνει στήν ἐπαλήθευση, σέ ὁποιαδήποτε ἔκταση τό κρίνει ἀναγκαῖο, τῆς διασαφήσεως καί τῶν ἐγγράφων πού ἐπισυνάπτονται σ' αὐτήν, γιά νά βεβαιωθεῖ ἰδίως ὅτι οἱ ἐνδείξεις πού ἀναφέρονται στά τελευταῖα αὐτά ἀνταποκρίνονται ἐπακριβῶς πρός τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στή διασάφηση.

Β. Ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων

Ἄρθρο 5

Ἐφόσον ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία ἀποφασίσει νά προβεῖ στήν ἐξέταση μέρους μόνο τῶν διασαφηθέντων ἐμπορευμάτων, ὑποδεικνύει στόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως ἤ στόν ἀντιπρόσωπό του τά ἐμπορεύματα πού ἐπιθυμεῖ νά ἐξετάσει, χωρίς ἐκεῖνος νά δύναται νά προβάλει ἀντίρρηση στήν ἐπιλογή αὐτή.

Τά ἀποτελέσματα τῆς τμηματικῆς ἐξετάσεως ἰσχύουν γιά τό σύνολο τῶν ἐμπορευμάτων πού ἀναφέρονται στή διασάφηση. Ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως δύναται, ἐν τούτοις, νά ζητήσει συμπληρωματική ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων ἄν κρίνει ὅτι τά ἀποτελέσματα τῆς τμηματικῆς ἐξετάσεως δέν ἰσχύουν γιά τό σύνολο τῶν διασαφηθέντων ἐμπορευμάτων.

Ἄρθρο 6

1. Ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία, ὅταν ἀποφασίσει νά προβεῖ στήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων, πληροφορεῖ σχετικά τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως ἤ τόν ἀντιπρόσωπό του.

2. Ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως ἤ τό πρόσωπο πού αὐτός ὑποδεικνύει νά παραστεῖ στήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων παρέχει στήν τελωνειακή ὑπηρεσία κάθε ἀναγκαία βοήθεια γιά τή διευκόλυνση τοῦ ἔργου της. Ἄν ἡ παρεχόμενη βοήθεια δέν θεωρηθεῖ ἱκανοποιητική ἐκ μέρους τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας, ἡ τελευταία δύναται νά ἀπαιτήσει ἀπό τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως νά ὑποδείξει πρόσωπο ἱκανό νά τῆς παράσχει τήν ἀναγκαία βοήθεια.

3. Ἐφόσον ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως ἀρνεῖται νά παραστεῖ κατά τήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων ἤ νά ὑποδείξει πρόσωπο ἱκανό νά παράσχει τή βοήθεια πού ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία κρίνει ἀναγκαία, ἡ τελευταία τάσσει προθεσμία πρός συμμόρφωση, ἐκτός ἐάν κρίνει ὅτι δύναται νά παραιτηθεῖ τῆς ἐξετάσεως αὐτῆς.

Ἄν ἐκτός τῆς ταχθείσης προθεσμίας ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως δέ συμμορφωθεῖ πρός τίς ὑποδείξεις τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας, ἡ τελευταία προβαίνει αὐτεπαγγέλτως στήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων ὑπ' εὐθύνη καί ἐξόδοις τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως, προσφεύγοντας, ἐφ' ὅσον τό κρίνει ἀναγκαῖο, στίς ὑπηρεσίες ἐμπειρογνώμονος ἤ κάθε ἄλλου προσώπου, τό ὁποῖο καθορίζεται σύμφωνα μέ τίς ἰσχύουσες διατάξεις.

Οἱ διαπιστώσεις, στίς ὁποῖες προβαίνει ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία κατά τήν ἐξέταση πού πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τούς ὅρους πού ἀναφέρονται στήν προηγούμενη παράγραφο, ἔχουν τήν ἴδια ἰσχύ μέ ἐκείνη πού θά εἶχαν ἄν ἡ ἐξέταση εἶχε πραγματοποιηθεῖ παρουσία τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως.

4. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά προβλέπουν ὅτι, ἀντί τῶν μέτρων πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 3, ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία δύναται νά θεωρήσει ὡς ἄνευ ἀποτελέσματος τή διασάφηση ἐφόσον δέν ὑφίσταται καμιά ἀμφιβολία ὅτι ἡ ἄρνηση τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως νά παραστεῖ κατά τήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων ἤ νά ὁρίσει πρόσωπο ἱκανό νά παράσχει τήν ἀναγκαία βοήθεια, ἀποσκοπεῖ νά ἐμποδίσει τήν τελωνειακή ὑπηρεσία ἀπό τοῦ νά διαπιστώσει παράβαση τῶν διατάξεων πού διέπουν τήν ἐξαγωγή τῶν σχετικῶν ἐμπορευμάτων.

Γ. Δειγματοληψία

Ἄρθρο 7

1. Ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία, ἐφόσον ἀποφασίσει νά προβεῖ σέ δειγματοληψία, πληροφορεῖ σχετικά τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως ἤ τόν ἀντιπρόσωπό του.

Ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία, ἐφόσον τό κρίνει χρήσιμο, δύναται νά ἀπαιτεῖ ἀπό τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως νά παρίσταται προσωπικῶς ἤ δι' ἀντιπροσώπου του κατά τήν ἐν λόγω δειγματοληψία, ὥστε νά δύναται νά τῆς παρέχει τήν ἀναγκαία βοήθεια γιά τό σκοπό αὐτόν.

2. Ἡ δειγματοληψία πραγματοποιεῖται ἀπό τήν ἴδια τήν τελωνειακή ὑπηρεσία. Ἡ τελευταία, δύναται, ἐν τούτοις, νά ζητεῖ τήν ὑπό τόν ἔλεγχό της, ἐκ μέρους τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως ἤ προσώπου πού αὐτός ὁρίζει, πραγματοποίηση τῆς ἐν λόγω δειγματοληψίας.

Ἡ δειγματοληψία πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς μεθόδους πού προβλέπονται σχετικά ἀπό τίς ἰσχύουσες διατάξεις.

3. Οἱ ποσότητες τῶν δειγμάτων δέν πρέπει νά ὑπερβαίνουν τά ὅρια πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά τήν ἀνάλυση ἤ τόν λεπτομερή ἔλεγχο, συμπεριλαμβανομένης μιᾶς ἐνδεχομένης ἐπαληθεύσεως.

Ἄρθρο 8

1. Ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως ἤ τό πρόσωπο πού αὐτός ὁρίζει νά παρίσταται κατά τή δειγματοληψία, ὑποχρεοῦται νά παρέχει στήν τελωνειακή ὑπηρεσία κάθε ἀναγκαία βοήθεια ὥστε νά διευκολύνεται τό σχετικό ἔργο. Ἐάν ἡ παρασχεθείσα βοήθεια δέν κρίνεται ἱκανοποιητική ἀπό τήν τελωνειακή ὑπηρεσία, τότε αὐτή μπορεῖ

νά ζητήσει ἀπό τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως νά ὑποδείξει ἕνα πρόσωπο ἱκανό νά τῆς παράσχει τήν ἀπαιτούμενη βοήθεια.

2. Ὅταν ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως ἀρνεῖται νά παρίσταται κατά τή δειγματοληψία ἤ νά ὁρίσει πρόσωπο κατάλληλο καί ἕτοιμο νά παράσχει τή βοήθεια πού κρίνεται ἀναγκαία ἀπό τήν τελωνειακή ὑπηρεσία, τότε ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφοι 3 καί 4.

Ἄρθρο 9

'Εφόσον ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία πραγματοποίησε τή δειγματοληψία μέ τό σκοπό νά προβεῖ σέ λεπτομερή ἀνάλυση ἤ ἔλεγχο, ἐπιτρέπει τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων χωρίς νά περιμένει τά ἀποτελέσματα τῆς ἐν λόγω ἀναλύσεως ἤ τοῦ ἐν λόγω ἐλέγχου καί ἐφόσον δέν προκύπτει κανένα ἀντίθετο στοιχεῖο.

Στήν περίπτωση αὐτή ἐφαρμόζονται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 14.

Ἄρθρο 10

Οἱ ποσότητες πού λαμβάνονται ὡς δείγματα ἐκ μέρους τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας δέν ἀφαιροῦνται ἀπό τήν ποσότητα τοῦ διασαφουμένου ἐμπορεύματος.

'Εφόσον οἱ συνθῆκες τό ἐπιτρέπουν, στόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως δύναται νά παρέχεται ἡ ἄδεια νά ἀντικαθιστᾶ τίς ποσότητες τῶν ἐμπορευμάτων πού λαμβάνονται ὡς δείγματα μέ ἴδια ἐμπορεύματα, κατά τρόπο ὥστε νά συμπληρώνεται ἡ ἀποστολή.

Ἄρθρο 11

'Εκτός ἀπό τίς περιπτώσεις πού καταστρέφονται κατά τή διάρκεια τῆς λεπτομεροῦς ἀναλύσεως ἤ τοῦ ἐλέγχου, τά λαμβανόμενα δείγματα ἐπιστρέφονται στόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως κατόπιν αἰτήσεώς του καί ἐξόδους του, ἐφόσον ἡ φύλαξή τους ἀπό τήν τελωνειακή ὑπηρεσία καθίσταται ἄσκοπη καί ἰδίως ἐφόσον ἐξαντλεῖται κάθε δυνατότης προσφυγῆς ἐκ μέρους τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως ἐναντίον τῆς ἀποφάσεως, ἡ ὁποία λαμβάνεται βάσει τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐν λόγω λεπτομεροῦς ἀναλύσεως ἤ τοῦ ἐν λόγω λεπτομεροῦς ἐλέγχου.

Τά δείγματα τῶν ὁποίων ὁ καταθέτης τῆς διασαφήσεως δέν ἔχει ζητήσει τήν ἐπιστροφή, δύνανται εἴτε νά καταστραφοῦν εἴτε νά κρατηθοῦν ἀπό τήν Τελωνειακή 'Υπηρεσία ὥστε νά διευκολυνθεῖ ἡ ἐπαλήθευση μεταγενεστέρων πράξεων. 'Εν τούτοις, σέ ὁρισμένες εἰδικές περιπτώσεις, ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία δύναται νά ζητεῖ ἀπό τόν ἐνδιαφερόμενο νά ἀποσύρει τά ὑπόλοιπα δείγματα.

Δ. Βεβαίωση τῆς Τελωνειακῆς 'Υπηρεσίας

Ἄρθρο 12

1. Ὅταν ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία προβαίνει στήν ἐπαλήθευση τῆς διασαφήσεως καθώς καί τῶν συνημμένων ἐγγράφων ἤ στήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων, ἀναγράφει, τουλάχιστον ἐπί τοῦ ἀντιτύπου τῆς διασαφήσεως πού προορίζεται γιά τίς τελωνειακές ἀρχές ἤ ἐπί ἑνός συνημμένου ἐγγράφου, τά στοιχεῖα πού ἀπετέλεσαν τό ἀντικείμενο τῆς ἐν λόγω ἐπαληθεύσεως ἤ τοῦ ἐν λόγω ἐλέγχου καθώς καί τά ἀποτελέσματά τους. Σέ περίπτωση τμηματικῆς ἐξετάσεως τῶν ἐμπορευμάτων ἀναφέρονται ὁμοίως τά στοιχεῖα τῆς παρτίδας πού ἐξετάσθηκε.

Κατά περίπτωση, ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία ἀναφέρει ὁμοίως στή διασάφηση, τήν ἀπουσία τοῦ καταθέτου τῆς διασαφήσεως ἤ τοῦ ἀντιπροσώπου του.

2. Ἄν τό ἀποτέλεσμα τῆς ἐπαληθεύσεως τῆς διασαφήσεως καί τῶν συνημμένων ἐγγράφων ἤ τῆς ἐξετάσεως τῶν ἐμπορευμάτων, δέν συμφωνεῖ μέ τή διασάφηση, ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία ἀναφέρει, τουλάχιστον ἐπί τοῦ ἀντιτύπου τῆς διασαφήσεως πού προορίζεται γιά τίς τελωνειακές ἀρχές ἤ ἐπί τοῦ συνημμένου ἐγγράφου, τά στοιχεῖα πού πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη γιά τόν ὑπολογισμό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν ἤ τῶν ἐπιστροφῶν ἤ ἄλλων ποσῶν πού χορηγοῦνται κατά τήν ἐξαγωγή καθώς καί γιά τήν ἐφαρμογή ὅλων τῶν ἄλλων κοινοτικῶν διατάξεων πού διέπουν τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων.

3. 'Η βεβαίωση τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας πρέπει νά φέρει ἡμερομηνία καί πρέπει σ' αὐτήν νά ἀναφέρονται τά ἀναγκαῖα στοιχεῖα, βάσει τῶν ὁποίων θά ἐξακριβώνεται ἡ ταυτότης τοῦ ὑπαλλήλου πού τήν ἐξέδωσε.

4. Τά Κράτη μέλη δύνανται νά προβλέπουν ὅτι ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία δέν θά πρέπει νά ἀναγράφει τίποτε ἐπί τῆς διασαφήσεως ἤ ἐπί τοῦ συνημμένου ἐγγράφου, ἐφόσον ἡ ἐν λόγω ὑπηρεσία δέν πραγματοποιεῖ καμιά ἐπαλήθευση τῆς διασαφήσεως καί καμιά ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΑΔΕΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Ἄρθρο 13

'Η ἄδεια ἐξαγωγῆς ἐκδίδεται ἅπαξ γιά τό σύνολο τῶν ἐμπορευμάτων πού ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο τῆς διασαφήσεως.

'Εφόσον ἡ ἔνδειξη τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀδείας ἐξαγωγῆς εἶναι ἀναγκαία γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ τήρηση τῶν διατάξεων πού ἐφαρμόζονται στά ἀποτελοῦντα ἀντικείμενο τῆς διασαφήσεως ἐμπορεύματα, τά Κράτη μέλη μποροῦν νά προβλέπουν ὥστε αὐτή ἡ ἔνδειξη νά τίθεται, εἴτε στήν ἴδια τήν διασάφηση, εἴτε σ' ὁποιοδήποτε ἄλλο σχετικό ἔγγραφο.

Ἄρθρο 14

1. 'Εφόσον ἡ τελωνειακή ὑπηρεσία, ἐν ἀναμονῇ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐλέγχων πού διενήργησε, εἴτε γιά τήν ἐπαλήθευση τοῦ περιεχομένου τῆς διασαφήσεως ἤ τῶν συνημμένων ἐγγράφων εἴτε γιά τήν ἐξέταση τῶν ἐμπορευμάτων, κρίνει ὅτι δέν ἔχει στήν κατοχή της τά ἀναγκαῖα στοιχεῖα γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν ἤ τῶν ἐπιστροφῶν ἤ ἄλλων ποσῶν κατά τήν ἐξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων, ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία δύναται, ἐφόσον

δέν ὑπάρχει κανένα ἀντίθετο στοιχεῖο, νά χορηγήσει τήν ἄδεια ἐξαγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων. 'Η χορήγηση τῆς ἀδείας αὐτῆς δύναται νά συνεπάγεται τόν ἄμεσο ὑπολογισμό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν βάσει τῶν ὅσων ἀναφέρονται στή διασάφηση.

'Εφόσον ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία κρίνει ὅτι οἱ ἔλεγχοι, τούς ὁποίους διενήργησε, εἶναι δυνατό νά ὁδηγήσουν στόν καθορισμό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν, τό ποσό τῶν ὁποίων ὑπερβαίνει τή διασάφηση, ἀπαιτεῖ τή σύσταση ἐπαρκοῦς ἐγγυήσεως γιά τήν κάλυψη τῆς διαφορᾶς μεταξύ τοῦ ποσοῦ πού ἀναφέρεται στό προηγούμενο ἐδάφιο καί ἐκείνου τό ὁποῖο εἶναι δυνατό νά καταστεῖ τελικά ἀπαιτητό γιά τά ἐμπορεύματα. 'Εν τούτοις, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐφαρμόζονται στό πλαίσιο τῆς κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς, τά Κράτη μέλη δύνανται νά προβλέπουν γιά τόν καταθέτη τῆς διασαφήσεως τή δυνατότητα νά ζητοῦν τόν ἄμεσο ὑπολογισμό τοῦ ποσοῦ τῶν δασμῶν, τό ὁποῖο εἶναι δυνατό νά καταστεῖ τελικά ἀπαιτητό γιά τά ἐμπορεύματα, ἀντί τῆς συστάσεως τῆς ἐν λόγω ἐγγυήσεως.

2. 'Εφόσον τό ποσό τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν, τό ὁποῖο ὑπολογίζεται βάσει τῶν ἐλέγχων πού διενεργεῖ ἡ Τελωνειακή 'Υπηρεσία, εἶναι διάφορο ἐκείνου πού προκύπτει ἀπό ὅσα ἀναφέρονται στή διασάφηση, ἡ χορήγηση τῆς ἀδείας ἐξαγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων συνεπάγεται τήν ἄμεση λήψη ὑπόψη τοῦ ποσοῦ πού καθορίστηκε κατά τόν τρόπο αὐτόν.

3. 'Εφόσον πρέπει, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῶν παραγράφων 1 καί 2, νά ὑπολογισθοῦν ἀμέσως οἱ δασμοί, ὁ ὑπολογισμός γίνεται σύμφωνα μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν μέτρων πού ἔχουν θεσπισθεῖ κατ' ἐφαρμογή τῆς ὁδηγίας 78/453/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Μαΐου 1978 περί ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων τῶν σχετικῶν μέ τήν ἀναστολή εἰσπράξεως τῶν εἰσαγωγικῶν ἤ ἐξαγωγικῶν δασμῶν (1).

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

"Αρθρο 15

'Εφόσον διασάφηση ἐξαγωγῆς περιέχει περισσότερα τοῦ ἑνός εἴδη, τά ὅσα ἀναφέρονται γιά κάθε εἶδος, θεωρεῖται ὅτι ἀποτελοῦν ξεχωριστές διασαφήσεις.

"Αρθρο 16

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τίς διατάξεις τῆς παρούσας ὁδηγίας τό ἀργότερο ἕως τήν 1η 'Ιανουαρίου 1983.

Κάθε Κράτος μέλος ἐνημερώνει γι' αὐτά ἀμέσως τήν 'Επιτροπή. 'Η 'Επιτροπή ἀνακοινώνει τίς πληροφορίες αὐτές στά ἄλλα Κράτη μέλη.

"Αρθρο 17

Τά Κράτη μέλη εἶναι ἀποδέκτες τῆς παρούσας ὁδηγίας.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 23 'Απριλίου 1982.

Γιά τήν 'Επιτροπή
Karl-Heinz NARJES
Μέλος τῆς 'Επιτροπῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. L 146 τῆς 2. 6. 1978, σ. 19.